DISPOSITIVO DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL 2018-2019

CONSIDERACIONES GENERALES

Con el fin de que las Direcciones de Educación Superior (DES) de cada jurisdicción puedan establecer prioridades de trabajo institucional en función de los ejes rectores del Dispositivo de Fortalecimiento Institucional 2018, a continuación se presenta la caja de herramientas del eje "Las prácticas de comunicación: lectura, escritura y oralidad en la formación docente".

Se espera que la misma sirva como soporte y estrategia de acompañamiento para que los ISFD organicen y desarrollen las líneas de acción que consideren prioritarias en función de sus contextos institucionales.

La fundamentación, las líneas de acción, actividades y recursos propuestos a continuación, forman parte del trabajo conjunto de los referentes del Instituto Nacional de Formación Docente (INFoD), y de las DES de algunas Jurisdicciones.

Objetivo 2: Mejorar los aprendizajes de los estudiantes de la formación Técnica Profesional en relación a las prácticas de escritura y lectura.

Eje de trabajo: Las prácticas de comunicación: Lectura, escritura y oralidad en la formación docente.

Fundamentos y enfoque

La escritura y el habla son procesos fundamentales para la Formación Técnica Profesional . Es por eso que en esta caja de herramientas propondremos retomar con fuerza la estricta relación que existe entre lectura, escritura, oralidad y aprendizaje. La lectura, la escritura, la oralidad no son habilidades separadas e independientes del aprendizaje de las disciplinas. Se aprenden en ocasión de enfrentar las prácticas de producción discursiva de cada espacio. Es por esto que el espíritu de esta caja de herramientas será reflexionar acerca de la posibilidad (en ocasiones, la necesidad) de replantear la distribución de la acción cognitiva al interior de dichos espacios de manera tal que los **estudiantes tengan que poner en juego la lectura, la escritura y la oralidad como procesos epistemológicos.**

En consonancia con esto último, será también fundamental acompañar a los estudiantes en el proceso de alfabetización académica. Entendemos que un estudiante está alfabetizado académicamente si posee autonomía para la producción de un texto oral y/o escrito, para construir el sentido de ese texto y para "decir" lo que piensa y lo que interpreta con la rigurosidad que su formación requiere. La alfabetización en este sentido implica apropiarse de la cultura académica para construir conocimiento en niveles crecientes de complejidad. Subyace a esta reflexión, una idea democratizadora que sostiene la necesidad de generar espacios para leer, escribir y expresar oralmente la palabra propia.

Este proceso de incorporación a la cultura académica debe sustentarse en un marco de integración de las prácticas de comunicación, entendiendo que sólo de manera integrada se logran los mejores resultados. Esa construcción no debe producirse desde cada unidad curricular en forma aislada, sino estar en vinculación estrecha y dialógica con el resto de los espacios que integran los cuatros campos de la formación inicial..

Entendemos entonces que se impone la necesidad de co-crear un proyecto que permita avanzar en la relación entre el lenguaje y el aprendizaje, recuperando de alguna manera el valor de la lengua puesto al servicio de la formación integral del estudiante, entendiendo que debe atenderse al equilibro entre el trabajo de la escritura y la lectura y de la expresión oral en las experiencias de aula.

Por otro lado, el estudiante en formación se encuentra en el desafío de ir desarrollando las capacidades que permitan leer, escribir y la oralidad. Ciertas representaciones relacionadas con la lectura, la oralidad y la escritura, sostienen que las mismas pueden ser parte o no de los atributos de una persona. Estas interpretaciones inhabilitan la posibilidad de que las mismas puedan ser enseñadas y desconocen que son

[1]

capacidades que pueden desarrollarse a través de un trabajo sistemático y continuo. Consideramos que es necesario un compromiso institucional que permita que desde distintos espacios se fortalezca la formación en estas capacidades.

La oralidad

La oralidad, requiere tener elementos para el despliegue de una conversación casual, una discusión formal, sostener un debate, participar de entrevistas, hablar en público frente a un auditorio o a un grupo de pares o de autoridades, leer en voz alta, exponer un tema como en los finales orales.

Gonzalez Jaimes, Hernandez Prieto y Marquez Zea (2011) afirman que, en referencia a las capacidades relacionadas con la oralidad que "requieren ser aprendidas con el mismo grado de seriedad, calidad y complejidad que exige, por ejemplo, la escritura o la lectura; en algunas de esas manifestaciones se encuentran la conferencia, la exposición en clase, la charla, la entrevista, el debate y el diálogo académico"[2].

Si bien es cierto que la interpretación del conjunto de elementos que se producen en forma paralela a la expresión oral forma parte de la totalidad del hecho transmitido, debe tenerse en cuenta que su significado siempre está en estrecha relación con el contexto lingüístico. Es por eso que si pensamos desde una perspectiva que involucre a la formación, estos elementos deben ser objeto de reflexión, porque colaboran con la construcción de modelos que deben ser responsables en los procesos de transmisión y participación.

Es por eso que se entiende que el trabajo con la oralidad ofrece la posibilidad de mejorar en forma cualitativa los aprendizajes, dejando de lado un conocimiento declarativo, de matriz reproductiva y estableciendo una vinculación más profunda con los saberes que están en juego en la formación docente.

A partir de esto nos preguntamos en qué medida estos saberes se encuentran presentes en la formación, qué grado de sistematización e institucionalización posee la enseñanza de la expresión oral en las planificaciones y líneas de intervención docente.

Para seguir pensando:

¿Cuál es el espacio que damos para fortalecer las competencias orales de nuestros estudiantes?, ¿Tenemos en cuenta que el cuerpo y la gestualidad comunican junto con la palabra?

¿Nuestros estudiantes tienen experiencias de realizar entrevistas a distintos actores sociales que permita el despliegue de la palabra improvisada?

¿Qué espacios de formación se encuentran en las cátedras para orientar en la organización de una

[2] "La oralidad y la escritura en el proceso de aprendizaje Aplicación del método aprende a escuchar, pensar y escribir", Elvira Ivone González Jaimes María de Lourdes Hernández Prieto y Juan Márquez, disponible en http://www.cya.unam.mx/index.php/cya/article/viewFile/144/144

exposición y en participar en debates?

¿Cómo se forma para la elaboración y presentación de un examen final oral?

La escritura

"Una palabra no dice nada
Y al mismo tiempo lo esconde todo
Igual que el viento que esconde el agua
Como las flores que esconde el lodo"
(Una palabra, Carlos Varela)

Según las opiniones de los formadores obtenidas en el informe de Evaluación del Desarrollo Curricular y Condiciones Institucionales de la Formación Docente (2015), se pueden evidenciar, dentro de las cuestiones que afectan en forma negativa a las trayectorias estudiantiles en nuestros institutos, "las dificultades académicas de los estudiantes en relación con la escritura, la comprensión lectora, la búsqueda y el procesamiento de información en la web, la expresión oral, la ausencia de saberes previos sobre los cuales construir nuevos aprendizajes"[3]. Por otro lado, Carlino (2005) sostiene, "que la escritura plantee problemas en la educación superior no se debe, entonces, a que los estudiantes vengan mal formados de los niveles educativos previos. Las dificultades resultan inherentes a cualquier intento de aprender algo nuevo"[4].

A pesar de las tensiones en las diversas interpretaciones, consideramos importante atender a algunas alertas que surgen como emergentes visibles para la comunidad docente formadora.

En ese marco, creemos que es necesaria una instancia de reflexión sobre los saberes que traen nuestros estudiantes y cómo estos dialogan con las propuestas que se trabajan en las diferentes unidades curriculares, en términos concretos.

Para seguir pensando:

¿En nuestros institutos podemos garantizar que las competencias comunicativas vinculadas a la escritura se desarrollan sistemáticamente?

Los docentes solicitan a los estudiantes producciones coherentes con el proceso de construcción de las capacidades por la que transitan?

¿Se participa de instancias de producción sistemáticas y guiadas por un docente que ayuden a elaborar y revisar textos?

[3] "Evaluación del desarrollo curricular y condiciones institucionales de la formación docente: informe nacional sobre los profesorados de Educación Inicial y de Educación Primaria", disponible en https://cedoc.infd.edu.ar/upload/Informe_PEI_PEP.pdf

[4] "Escribir, leer y aprender en la universidad: una introducción a la alfabetización académica", Paula Carlino, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2013.

¿Los docentes reflexionan sobre el lugar de las consignas?. ¿Los docentes dedican tiempo a pensar cuál es la distancia que separa las expectativas de los docentes, de las posibilidades, intereses o capacidades de los alumnos?, ¿Se identifica qué aspectos se presentan como dados en cuanto a la comprensión de las consignas por parte de los estudiantes?, ¿Los docentes visibilizan cuáles son los objetivos a alcanzar antes de plantear una consigna?

¿Cuál es el lugar de la evaluación en estas producciones?, ¿Se evalúa el producto final, el proceso, ambos?

La lectura

La lectura como compleja construcción de significados no se produce en la literalidad. Los significados se construyen en relación con otros significados; depende de dónde los mismos aparecen, la estructura de la frase, el contexto en el que se inscriben etc. Es por esto que durante en el proceso de lectura el lector necesita completar información, es decir, debe razonar e inferir de manera continua.

En el nivel superior la lectura y la escritura involucran, además, el dominio de un campo conceptual y teórico específico, sujeto a reglas propias de construcción y transmisión propio de cada uno de los campos de los distintos saberes.

El trabajo sobre el texto y su comprensión en Educación Superior requiere de una lectura crítica, propiciando un posicionamiento sobre lo que se leyó.

Para seguir pensando:

¿En qué medida los docentes acompañan la comprensión lectora o sólo es responsabilidad de los estudiantes?

¿Establecen los docentes claramente cuál es el objetivo de las lecturas propuestas por cada cátedra?

¿Qué posibilidades damos para abrir a otros géneros (como la poesía, las novelas, crónicas, etc) para enriquecer el lenguaje?

¿En la institución cuál es la variedad de textos con la que se encuentra cada estudiante?

¿Qué vínculo establecemos para el contacto con la literatura o con diversos géneros que permitan

enriquecer los sentidos?

Líneas de acción y actividades sugeridas

a. Diseñar proyectos que incluyan espacios de difusión y socialización de experiencias, noticias, artículos etc. con instancias de presentación escrita y oral, a cargo de los estudiantes (presentaciones especiales, ateneos, foros didácticos).

- Trabajar a partir de la *articulación* que puede ser tanto horizontal (por años) como vertical (por campos o áreas). En el trabajo con los docentes se propone establecer acuerdos sobre aquellas producciones a realizar por los estudiantes, atendiendo a las distintas propuestas curriculares. Construir proyectos que, tanto en la escritura como en la lectura y la oralidad, avancen en calidad y profundización de las competencias lingüísticas de manera integrada.

b. Revisar y enriquecer los talleres y/o espacios curriculares con estrategias y contenidos vinculados con la lectura, escritura y oralidad atendiendo a la integración y el trabajo conjunto de los docentes de las diferentes unidades curriculares.

- Integrar la lectura, la escritura y la oralidad en función de las necesidades de los estudiantes. La adquisición de la capacidad de escribir, de expresarse oralmente requieren de un seguimiento singular y se nutre de experiencias grupales. Los espacios dedicados a estas actividades que se encuentran en cada institución pueden incorporar como uno de los ejes de trabajo asesorar y orientar a los estudiantes en las producciones que van desarrollando en otras materias, seminarios. En dónde se trabaje las características específicas de **cada propuesta de escritura: monografía, ensayo, informe**.
- Ofrecer lecturas de textos literarios vinculados con las disciplinas específicas

c. Promover la exploración de los diversos formatos textuales desde los medios electrónicos.

- Promover presentaciones públicas de producciones por medio de revistas, blogs, diarios escolares o bitácoras, de carácter digital. Motivar y fomentar la presentación y la

participación en congresos, jornadas, seminarios para poder acercarse a la posibilidad de escuchar, de compartir y exponer producciones.

- Invitar al desarrollo de una Red de Lectura Virtual : se trata de vincular y agrupar a instituciones y publicaciones dedicadas a la promoción de la lectura, que cuenten con sitio web y posibilidad de ofrecer material online gratuito . Ejemplo de acciones: intercambio de información, documentos, publicaciones; colaboración y cooperación mutua entre entidades locales, nacionales e internacionales afines, etcétera.

d. Invitar a la reflexión docente en los momentos de elaboración de la planificación de la unidad curricular, con miras a encontrar equilibrio entre las propuestas de trabajo referidas a lectura, escritura y oralidad.

- Proponer espacios de actualización en los que se planteen el análisis de nuevas secuencias didácticas que permitan identificar en los textos de las distintas disciplinas sus propósitos, las ideas que desarrollan, las conclusiones a las que arriban. La idea es ofrecerles a los estudiantes diferentes vías de acceso a los textos que les faciliten su comprensión, formular hipótesis de lectura, contrastarlos con otros textos que presenten puntos de vista divergentes, de modo de que se constituyan progresivamente en lectores activos, autónomos, que descubran los múltiples sentidos de los textos.
- Escribir síntesis rotativas de las clases

Recursos

Bibliografía

Oralidad

KNIGHT, P. (2008). El profesorado de educación superior. Formación para la excelencia. Madrid, España: editorial Narcea, S.A. de ediciones

FONSECA, M. (2005) Comunicación oral. Fundamentos y práctica estratégica. México: editorial Pearson Educación.

Escritura

ALVARADO M. “Teorías y enfoques en la enseñanza de la escritura, la gramática y la literatura” FLACSO-Manantial, Buenos Aires, 2001. Se encuentra cap. 1 en: https://bondideapuntes.files.wordpress.com/2017/08/alvarado-maite-2001-enfoques-en-la-

ensec3b1anza-de-la-escritura-en-teorc3adas-y-enfoques-en-la-ensec3b1anza-de-buenos-aires-flacso.pdf
Reseña: http://portal.educ.ar/debates/eid/lengua/publicaciones/sobre-un-libro-de-maite-alvarado.php

CASSANY, D. La cocina de la escritura. Barcelona:Anagrama, 1995, 259 p. Reimpresión 11ª: 2004. ISBN: 84-399-1392-1.
Reseña en: https://www.upf.edu/web/daniel_cassany/la-cocina-de-la-escritura

Investigación

- Carlino, P, Iglesia, P y Laxalt, I (2010). Leer y escribir en la formación de profesores secundarios de diversas disciplinas: qué dicen los docentes que se hace. Jornadas Nacionales Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura Lectura, escritura y aprendizaje disciplinar. Universidad Nacional de Río Cuarto, Río Cuarto, Córdoba. https://www.aacademica.org/paula.carlino/135.pdf

Recursos audiovisuales

Películas, videos, series

Freedom Writers (titulada en castellano *Diarios de la calle*, *Escritores de la libertad* o *Escritores de libertad* o *El diario de los escritores libres*) es una película estadounidense de 2007, dirigida por Richard LaGravenese, y protagonizada por Hilary Swank, Scott Glenn, Imelda Staunton, Patrick Dempsey. Está basada en el libro *The Freedom Writers Diary* de la profesora Erin Gruwell, publicado en España con el título "Diarios de la calle". (Editorial Elipsis 2007)

Entrevista a Michèle Petit, antropóloga y socióloga, investigadora de la Université de Paris 1 y miembro honorario del Laboratorio de Dinámicas Sociales y Recomposición de los Espacios (LADYSS) del Centro Nacional para la Investigación Científica (CNRS) en Francia.
Se dedicó a la investigación de la lectura y su función en la construcción o reconstrucción de la identidad, así como de los espacios de lectura, fundamentalmente bibliotecas.
La entrevista que ahora presentamos se realizó el 8 de noviembre de 2016, cuando Biblioteca Vasconcelos cumplía 10 años y medio.

https://www.youtube.com/watch?v=8j6Sx6ZEXDc&sns=fb

Anne Marie Chartier La incertidumbre de los educadores ante la evolución de la cultura (Video conferencia) https://www.youtube.com/watch?time_continue=2&v=lIWE82BZAFw

Recursos para el trabajo docente

Guía de trabajo realizado por Nora Solari sobre el libro: *FERREIRO, Emilia: Cultura escrita y educación. Conversaciones con Emilia Ferreiro*, México, FCE, 1999. Con propuestas de actividades para trabajar. Se encuentra en:
https://www.fce.com.ar/archivos/guias/FormacionDocente/Ferreiro.htm

Fundación Escritores de la Libertad

Esta fundación se crea a partir de la experiencia de la docente en proponer a los estudiantes a escribir.
http://www.freedomwritersfoundation.org/

Guía de trabajo realizado por Nora Solari sobre el libro: *PETIT, Michèle: Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura. México, FCE, 1999.* Con propuestas de actividades para trabajar. Se encuentra en: https://www.fce.com.ar/archivos/guias/FormacionDocente/Petit.htm

Bibliotecas Virtuales

- www.cervantesvirtual.com Biblioteca Virtual Cervantes. Colección de textos literarios y monografías científicas en español. Hay bibliotecas de autor y, próximamente, textos de autores latinoamericanos con audio. En la sección Proyecto hay una interesante historia del libro. Otras secciones de interés*: Enlaces a otras bibliotecas virtuales, Boletín de novedades, Juegos literarios, Foros, Búsquedas de libros.*
- www.gutenberg.net Proyecto Gutenberg. Una de las más importantes bibliotecas de textos literarios en inglés.
- www.elaleph.com Biblioteca de El Aleph. Variada colección de textos que se incrementa progresivamente. En el sitio al que pertenece hay un taller de escritura.

Material complementario

Portales, sitios y publicaciones on line de interés para la temática

- www.lecturayvida.org.ar/ Lectura y vida. Página de la filial argentina de la International Reading Association con noticias y textos relacionados con la lectoescritura y las prácticas de la lectura y la escritura.
- www.imaginaria.com.ar Imaginaria. Revista quincenal de literatura infantil y juvenil. Es una publicación *on line* muy completa en la que pueden encontrarse: noticias sobre cursos, concursos y publicaciones de la temática, así como textos de autores para chicos, biografías y artículos sobre literatura y lectura. Quincenalmente, también, envían gratuitamente por correo electrónico un boletín de novedades a los lectores que así lo deseen.
- www.netdidactica.com/jornadas/ponencias/lectoesc.htm Extensa página web con sugerencias acerca del aprovechamiento de las nuevas tecnologías de la información, para favorecer las prácticas de lectura y escritura de los niños.
- www.contenidos.com/literatura/taller_cuentos/ Taller literario del sitio www.contenidos.com. Pueden enviarse trabajos que responden a diversas consignas.
- www.literatura.org Sitio de literatura argentina. Con noticias, entrevistas, temas especiales, biografías y textos de autores argentinos. Mantiene también un taller de escritura colectiva de novelas *on line*.
- www.poesia.com Sitio de poesía muy completo. Tiene la estructura de una revista, con secciones fijas. Publica poemas y envía, a quienes se suscriben, libros de poesía a través del correo electrónico. Tiene una interesante página de enlaces a otras páginas afines.

Artículos

- Chartier, Anne Marie La lectura no entusiasma a los chicos de hoy. ¿Acaso lo hacía en el pasado?. Nota del diario Clarín (2009) http://edant.clarin.com/suplementos/zona/2009/08/23/z-01984053.htm

- Gonsalves Vidal, Diana (2007) Culturas escolares: entre la regulación y el cambio Revista Propuesta Educativa Número 28 – Año14 http://www.propuestaeducativa.flacso.org.ar/archivos/dossier_articulos/12.pdf

-Britos, A y Romero N (2010) Lectura, escritura y educación, de Andrea Brito por Nancy Romero, Propuesta Educativa Número 34 – Año 19 http://www.propuestaeducativa.flacso.org.ar/archivos/libros/38.pdf

-Sawaya S.y Cuesta C. Lectura y escritura como prácticas culturales. La investigación y sus contribuciones para la formación docente y Cuestas C. Las prácticas de lectura y escritura o el lugar del alumno como ciudadano. Universidad Nacional de La Plata http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/51910/Documento_completo .pdf?sequence=1

Entrevistas

- Chartier, Anne Marie Enseñar a leer y escribir, en presente y a futuro. Entrevista a Anne Marie Chartier . Entrevista Revista Propuesta Educativa http://www.propuestaeducativa.flacso.org.ar/entrevista.php?num=32

Experiencias

Delorenzi O. Leer y escribir en la formación de grado: una construcción colectiva. Escuela de Bellas Artes "Luciano Fortabat", Instituto Superior Santo Tomás de Aquino, Instituto de Formación Docente n.º 156, Argentina https://rieoei.org/historico/deloslectores/2536Delorenzi.pdf

➔ Cine debate sobre películas que refieran a la lectura y a la escritura: *Estación Central*, (brasileña), *La lectora*, (francesa), por ejemplo:

ESTACIÓN CENTRAL / Dirección: Walter Salles / Año: 1998
En la estación ferroviaria de Río de Janeiro, una mujer solitaria y fría llamada Dora se gana la vida escribiendo cartas a pedido. Sus clientes son analfabetos que le dictan lo que quieren comunicar a sus destinatarios. De ese modo, conoce a Josue, un niño con el que emprenderá la búsqueda de su padre y también la de sus propios sentimientos.

a) Imaginen qué motivos tendrán los personajes que recurren a Dora para enviar cartas y enuncien en una lista los distintos propósitos por los cuales las encargarán.

b) La primera escena de la película muestra a una mujer dictándole este texto a Dora:

"Querido, mi corazón te pertenece. No me importa lo que hayas hecho. Te amo. Yo te amo. Todos

los años que estés encerrado ahí adentro, yo estaré encerrada aquí afuera, esperándote..."

Reunidos en grupo, discutan y respondan las preguntas:
*¿A quién le envía la carta la mujer?
*¿Por qué piensan que se la envía?
*¿Qué efecto esperará producir con sus palabras en su destinatario?
*¿Se trata de una carta personal y de contenido privado? ¿Por qué?
*¿ Es posible establecer una relación entre escritura y poder o entre escritura y control a partir de la escena de la película? Justifiquen su respuesta.
*¿Qué actitud frente a la escritura tienen los sujetos de la película?
*¿Qué otros usos sociales de la escritura, además de la escritura de cartas (personales, laborales, etc.) hacen necesaria la existencia de sujetos alfabetizados? Tengan en cuenta el escenario de los grandes centros urbanos.
*¿Qué portadores de textos de los que circulan fuera de la escuela pueden ser aprovechados para su enseñanza y aprendizaje?

Piensen particularmente en los textos orales y escritos empleados en los medios de comunicación masiva: ¿cómo los ingresarían en la escuela?, ¿cómo los vincularían con el currículum escolar?